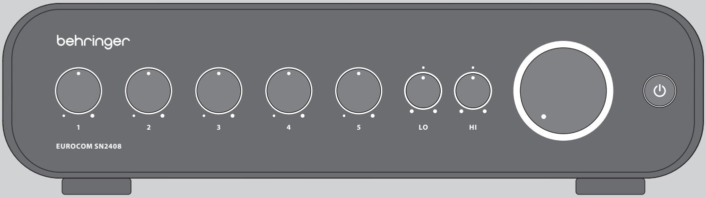
EN

ES

FR

DE

PT



Quick Start Guide (Check out behringer.com for Full Manual)



EUROCOM SN2408

Energy-Efficient 80-Watt Mixer Amplifier with Dual 70/100 V and 4 Ω Outputs for Distributed Music, Paging and AV Applications

behringer

EN

EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

ES

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES

EN

ES

DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SOLO SON COMERCIALIZADOS A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS. NUESTROS DISTRIBUIDORES Y COMERCIOS MINORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP Y POR TANTO NO TIENEN NINGUNA AUTORIZACIÓN LEGAL PARA OBLIGAR A MUSIC GROUP A ASUMIR NINGUNA RESPONSABILIDAD EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.

2. Conservez ces consignes.

3. Respectez tous les avertissements.

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LES REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ À IMPLIQUER OU À REPRÉSENTER MUSIC GROUP DE FAÇON CONTRACTUELLE DIRECTE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.

2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGENDEINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGENDEINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www. music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS MUSIC GROUP SÃO UNICAMENTE COMERCIALIZADOS ATRAVÉS DOS REVENDEDORES AUTORIZADOS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DE MUSIC GROUP E NÃO DISPÕEM ABSOLUTAMENTE DE QUALQUER AUTORIDADE PARA VINCULAREM MUSIC GROUP POR QUALQUER REPRESENTAÇÃO OU COMPROMISSO EXPLÍCITO OU IMPLÍCITO. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTE MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website www.music-group.com/warranty.

EUROCOM SN2408 Hook-up

(EN) Step 1: Hook-Up

(ES) Paso 1: Conexión

(FR) Étape 1 : Connexions

(DE) Schritt 1: Verkabelung

(PT) Passo 1: Conexões

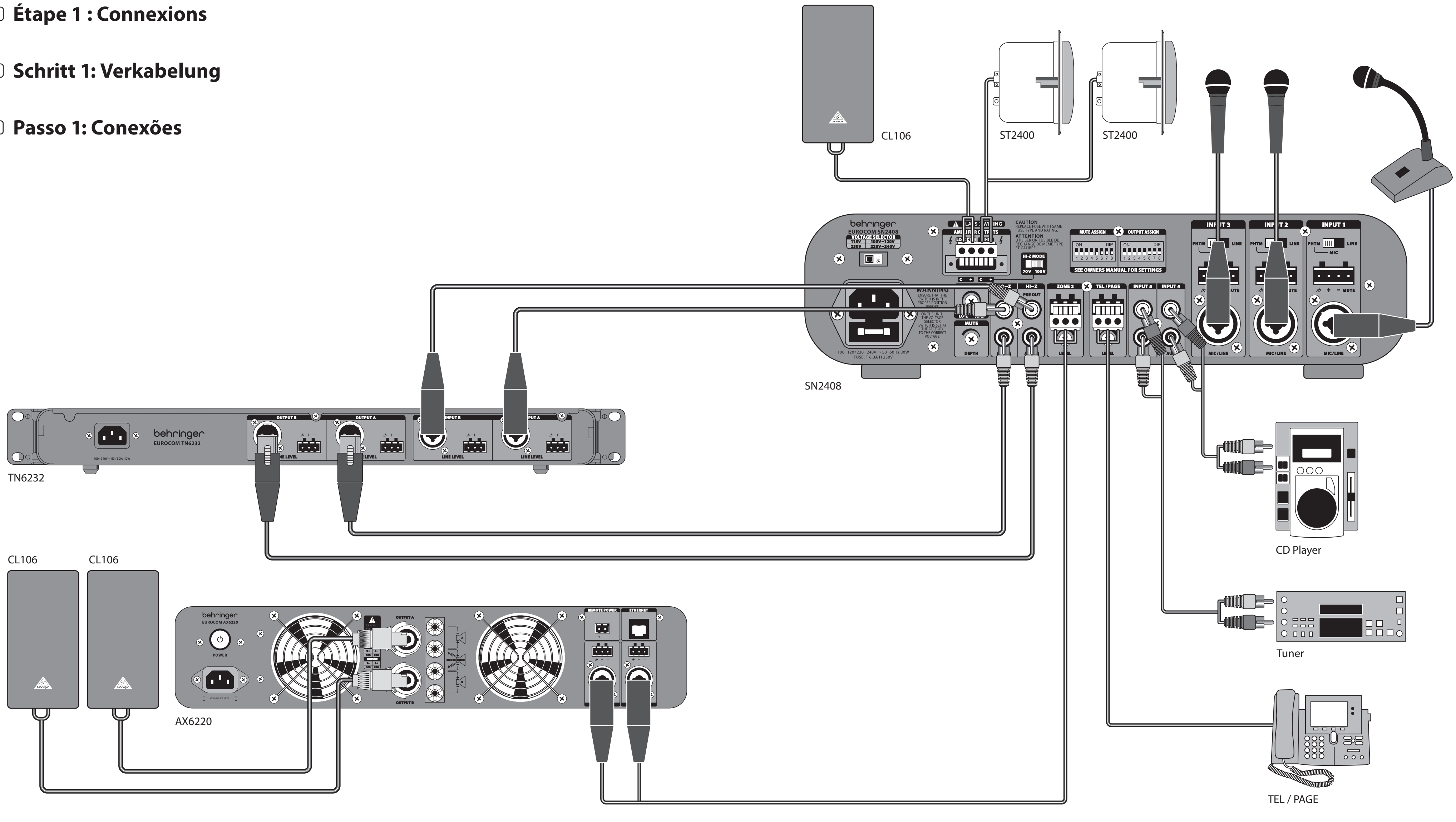
SN2408 system setup

Configuración del sistema SN2408

SN2408 — Mise en œuvre

SN2408 Systemeinrichtung

Configuração do sistema SN2408



EUROCOM SN2408 Controls

(EN) **Step 2: Controls**

(ES) **Paso 2: Controles**

(FR) **Étape 2 : Réglages**

(DE) **Schritt 2: Regler**

(PT) **Passo 2: Controlos**

HI EQ CONTROL adjusts the high frequency (treble) response.

CONTROL EQ HI ajusta la respuesta de frecuencias altas (agudos).

Le bouton HI détermine la réponse des hautes fréquences.

HI EQ-REGLER steuert den Höhen-Frequenzgang (Treble).

CONTROLE HI EQ ajusta a resposta de alta frequência (treble).

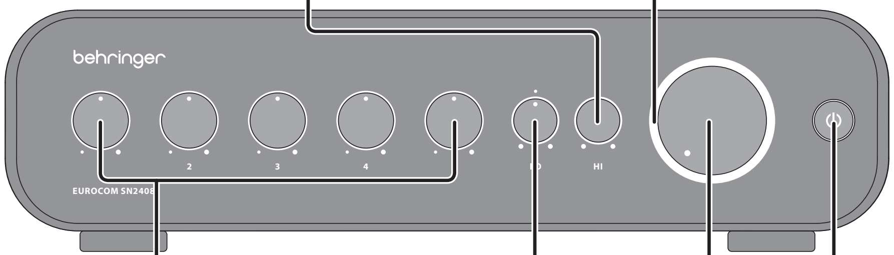
DUAL-FUNCTION INDICATOR RING glows yellow when power is on, flashes red at onset of clipping.

ANILLO INDICADOR DE DOBLE FUNCION se ilumina en amarillo cuando la unidad esté encendida y parpadea en rojo en cuanto es detectada una saturación.

LA **BAGUE LUMINEUSE À DOUBLE FONCTION** s'allume en jaune pour indiquer la mise sous tension, clignote en rouge en présence d'écrêtage.

DOPPELFUNKTIONS-ANZEIGERING leuchtet gelb bei eingeschaltetem Gerät, blinkt rot bei Clipping-Gefahr.

Anel indicador de dupla função brilha com uma cor amarela quando está ligado, pisca em vermelho na iniciação do clipping.



INPUT LEVEL CONTROLS 1 – 5 adjust gain of corresponding microphone or line-level input signals.

CONTROLES INPUT LEVEL 1 – 5 ajustan la ganancia de la señal de entrada de micrófono o de nivel de línea correspondiente.

Les **BOUTONS INPUT LEVEL 1 – 5** déterminent le gain du micro ou de la source d'entrée ligne correspondante.

INPUT LEVEL-REGLER 1 – 5 Mit diesen Reglern steuern Sie die Verstärkung der jeweiligen Eingangssignale mit Mikrofon- oder Line-Pegel.

INPUT LEVEL 1 – 5 ajusta o ganho do microfone correspondente ou sinais de entrada de nível de linha.

LO EQ CONTROL adjusts the low frequency (bass) response.

CONTROL LO ajusta la respuesta de frecuencias bajas (graves).

Le **bouton LO** détermine la réponse des basses fréquences.

LO-REGLER steuert den Bass-Frequenzgang (Bass).

CONTROLE LO EQ ajusta a freqüência baixa de resposta (bass).

MASTER VOLUME adjusts the overall volume level.

MASTER VOLUME ajusta el nivel de volumen global.

Le **MASTER VOLUME** détermine le niveau général de sortie.

MASTER VOLUME steuert den **Gesamt-**lautstärkepegel

MASTER VOLUME ajusta o nível do volume total.

POWER switch turns the unit on and off.

POWER enciende y apaga la unidad.

L'interrupteur **POWER** place l'appareil sous/hors tension.

NETZSCHALTER schaltet das Gerät ein/aus.

Botão POWER liga e desliga a unidade.

AC VOLTAGE switch selects between 115 VAbC and 240 VAC.

Interruptor **AC VOLTAGE** le permite elegir entre 115 y 240 V CA.

Le **SÉLECTEUR DE TENSION SECTEUR** vous permet de choisir une tension secteur de 115 Vca ou de 240 Vca.

NETZSPANNUNGS-Schalter wählt zwischen den Optionen 115 VAC und 240 VAC.

Botão AC VOLTAGE seleciona entre 115 VAC e 240 VAC.

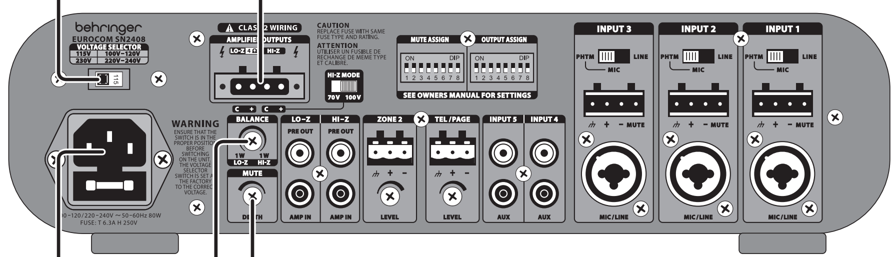
AMPLIFIER OUTPUTS 4-pin Euroblock connector accepts the included mating connector for connection to high and low impedance loudspeakers.

AMPLIFIER OUTPUTS Euroconector de 4 puntas que acepta la clavija incluida para la conexión de recintos acústicos de alta y baja impedancia.

Les sorties **AMPLIFIER OUTPUTS** au format Euroblock à 4 broches acceptent le connecteur fourni pour la connexion des haut-parleurs à basse et haute impédance.

AMPLIFIER OUTPUTS 4-Pol Euroblock-Anschluss für den mitgelieferten passenden Stecker zum Anschließen hoch- und niederohmiger Lautsprecher.

AMPLIFIER OUTPUTS Conector Euroblock de 4 pinos é compatível com o conector correspondente incluído para conexões a alto-falantes de alta e baixa impedância.



POWER SOURCE jack accepts the included IEC power cable.

ENTRADA DE CORRIENTE acepta el cable de alimentación IEC incluido.

L'embase **SECTEUR** accepte le cordon secteur fourni.

NETZANSCHLUSS-Buchse für das mitgelieferte IEC-Netzkabel.

A tomada POWER SOURCE é compatível com o cabo IEC incluído.

BALANCE control varies drive level between LO-Z and HI-Z power amplifiers.

El control **BALANCE** modifica el nivel de envío de señal (drive) entre etapas de potencia LO-Z y HI-Z.

Le bouton **BALANCE** fait varier l'amplificateur entre basse impédance (LO-Z) et haute impédance (HI-Z).

BALANCE-Regler variiert den Ansteuerungspegel zwischen den hoch- und niederohmigen Endstufen [jeweils LO-Z und HI-Z].

Controle BALANCE varia a unidade do nível entre os amplificadores de potencia LO-Z e HI-Z.

MUTE DEPTH control adjusts volume level of background music during a mute event, e.g., a page announcement.

El control **MUTE DEPTH** le permite ajustar el nivel de volumen de la música de fondo que se escuchará durante un evento de anulación, p.e. un anuncio de megafonía.

Le bouton **MUTE DEPTH** contrôle le niveau de la musique d'arrière plan lors d'un Mute (annonce vocale, par exemple).

MUTE DEPTH-Regler steuert den Lautstärkepegel der Hintergrundmusik bei einem Mute Event, z. B. Durchsage/Suchruf.

Controle MUTE DEPTH ajusta o nível de volume da música de fundo durante um evento mute, ex. um anúncio.

EUROCOM SN2408 Controls

(EN) Step 2: Controls

(ES) Paso 2: Controles

(FR) Étape 2 : Réglages

(DE) Schritt 2: Regler

(PT) Passo 2: Controlos

HI-Z MODE switch selects either 70 or 100 V operation for the high impedance amplifier.

Interruptor **HI-Z MODE** le permite cambiar entre el funcionamiento a 70 ó 100 V para el amplificador de alta impedancia.

Le sélecteur **HI-Z MODE** permet le fonctionnement à 70 ou 100 V de l'amplificateur haute impédance.

HI-Z MODE-Schalter wählt für den hochohmigen Verstärker die 70 V- oder 100 V-Betriebsart.

Botão HI-Z MODE seleciona operação de 70 ou de 100 V para amplificadores de alta impedância.

MUTE ASSIGN switches 1 – 8 allow individual input channels to send or receive signals for assignable muting functionality.

Los interruptores **MUTE ASSIGN** 1 – 8 permiten a los canales de entrada individuales enviar o recibir señales para la función de anulación o mute asignable.

Les micro-contacteurs **MUTE ASSIGN** 1 – 8 permettent aux voies d'entrée d'envoyer ou de recevoir les signaux de la fonction de coupure Mute) affectable.

MUTE ASSIGN-Schalter 1 – 8. Damit können einzelne Eingangskanäle Signale für zuweisbare Mute-Funktionalitäten [Stummschaltung] senden oder empfangen.

Botões **MUTE ASSIGN** 1 – 8 possibilitam que canais de entrada individuais enviem e recebam sinais para a funcionalidade de modo 'mute' atribuível.

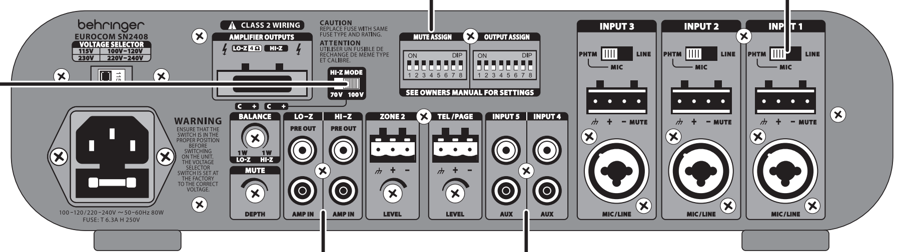
MIC / LINE / PHTM switch selects between microphone-level, line-level, or microphone-level with phantom power.

Interruptor **MIC / LINE / PHTM** le permite elegir entre nivel de micro, nivel de línea o nivel de micro con alimentación fantasma.

Le sélecteur **MIC / LINE / PHTM** vous permet de sélectionner les niveaux : micro, ligne, ou micro avec alimentation fantôme.

MIC / LINE / PHTM-Schalter wählt zwischen Mikrofonpegel, Line-Pegel oder Mikrofonpegel mit Phantomspannung.

Botão **MIC / LINE / PHTM** seleciona entre o nível de microfone, nível de linha, ou nível de microfone com alimentação fantasma.



PRE OUT / AMP IN RCA phono jacks are provided for LO-Z and HI-Z amplifiers. Use these to insert an external signal processor, such as compressor/ limiter, or equalizer between preamp and power amplifier.

Tomas RCA **PRE OUT / AMP IN**. Se incluyen para la conexión de amplificadores LO-Z y HI-Z. Uselas para la inserción de un procesador de señal, como puede ser un compresor / limitador, o un ecualizador entre el previo y la etapa de potencia.

Les embases RCA **PRE OUT / AMP IN** sont utilisées pour la connexion aux entrées et sorties des amplificateurs LO-Z et HI-Z. Utilisez-les pour insérer un processeur de signal externe comme un compresseur, un limiteur, ou un égaliseur entre le préampli et l'étage de puissance.

PRE OUT / AMP IN Diese Cinch-Buchsen werden für nieder- und hochohmige Verstärker [jeweils LO-Z und HI-Z] bereitgestellt. Über diese Buchsen lassen sich externe Signalprozessoren, wie Compressor/ Limiter oder Equalizer, zwischen Vorverstärker und Endstufe einschleifen.

PRE OUT / AMP IN Tomadas phono RCA são fornecidas para amplificadores LO-Z e HI-Z. Use-as para inserir um processador de sinal externo, tal como um compressor/limitador, ou equalizador entre o pré-amp e o amplificador de potência.

AUX INPUTS 4 – 5 accept line-level signals into RCA jacks and are summed to mono.

AUX INPUTS 4 – 5 estas entradas aceptan señales de nivel de línea a través de conectores RCA y son sumadas en mono.

Les entrées **AUX INPUTS 4 – 5** en RCA acceptent les signaux qui sont mélangés en mono.

AUX INPUTS 4 – 5 Diese Eingänge akzeptieren über Cinch-Stecker eingespeiste Line-Pegel-Signale. Sie werden auf Mono summiert.

AUX INPUTS 4 – 5 é compatível com os sinais de nível de linha em tomadas RCA e são agregadas em mono.

EUROCOM SN2408 Controls

(EN) Step 2: Controls

(ES) Paso 2: Controles

(FR) Étape 2 : Réglages

(DE) Schritt 2: Regler

(PT) Passo 2: Controlos

OUTPUT ASSIGN switches control input signal routing to the ZONE 2 output (switches 1 – 6) and connectivity for external processors (switches 7 and 8).

Los interruptores **OUTPUT ASSIGN** controlan la señal de entrada rutada a la salida ZONE 2 (interruptores 1 – 6) y la conectividad de procesadores externos (interruptores 7 y 8).

Les micros-contacteurs **OUTPUT ASSIGN** gèrent l'affectation des signaux d'entrée aux sorties ZONE 2 (contacteurs 1 – 6) et la connexion des processeurs externes (contacteurs 7 et 8).

OUTPUT ASSIGN-Schalter steuern das Eingangssignal-Routing zum ZONE 2-Ausgang (Schalter 1 – 6) und die Konnektivität für externe Prozessoren (Schalter 7 und 8).

Botões **OUTPUT ASSIGN** controlam o sinal de entrada de roteamento para a saída da ZONA 2 (botões 1 – 6) e conectividade para processadores externos (botões 7 e 8.).

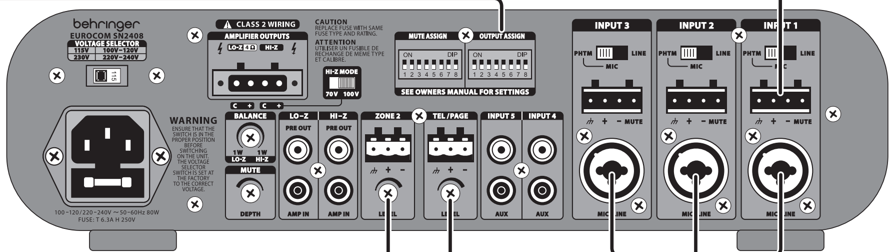
EUROBLOCK CONNECTORS accept balanced or unbalanced microphone or line-level signals, as well as control signals. Pins 1 - 3 are wired in parallel (pin 4 is used for contact-activated muting).

EUROCONECTORES aceptan señales de nivel de micro o línea balanceadas o no balanceadas, así como señales de control. Las puntas 1 - 3 están cableadas en paralelo (la punta 4 se usa para la anulación o mute activado por contacto).

Les connecteurs **EUROBLOCK** acceptent les signaux symétriques ou asymétriques à niveau micro ou ligne, ainsi que les signaux de contrôle. Les broches 1 - 3 sont câblées en parallèle (la broche 4 sert de fonction de coupure Mute activée pat contact).

EUROBLOCK-ANSCHLÜSSE akzeptieren symmetrische oder unsymmetrische Signale mit Mikrofon- oder Line-Pegel sowie Steuersignale. Die Pole 1 - 3 sind parallel verdrahtet (Pol 4 wird für kontaktaktivierte Stummschaltungen verwendet).

CONECTORES EUROBLOCK aceitam microfones balanceados ou não balanceados ou sinais de níveis de linha, assim como sinais de controle. Pinos 1 - 3 são conectados em paralelo (pino 4 é usado para o modo mute e ativado por contato).



ZONE 2 line-level audio output and LEVEL control allows connectivity to external equipment dedicated to a second listening zone.

La salida audio de nivel de línea **ZONE 2** y el control de nivel LEVEL le permiten la conexión a dispositivos externos dedicados a una segunda zona de escucha.

La sortie audio **ZONE 2** à niveau ligne et le bouton LEVEL permettent la connexion aux équipements externes de gestion d'une deuxième zone d'écoute.

ZONE 2-Audioausgang mit Line-Pegel und LEVEL-Regler ermöglicht die Konnektivität zu externen Geräten zur Versorgung einer zweiten Hörzone.

Saída de áudio de nível de linha ZONE 2 e controle de NÍVEIS possibilitam conectividade com equipamentos externos dedicados a uma segunda zona auditiva.

TEL / PAGE input allows connection to telephone paging system via a detachable 3-pin Euroblock connector. The LEVEL control adjusts input sensitivity.

La entrada **TEL / PAGE** permite la conexión a sistemas de megafonía telefónica (centralitas) por medio de un Euroconector de 3 puntas. El control LEVEL ajusta la sensibilidad de entrada.

L'entrée **TEL/PAGE** permet la connexion d'un système d'appel téléphonique par connecteur Euroblock à 3 broches. Le bouton LEVEL détermine la sensibilité d'entrée.

TEL / PAGE-Eingang zum Anschließen von Telefonrufanlagen über einen abnehmbaren 3-Pol Euroblock-Stecker. Der LEVEL-Regler steuert die Eingangsempfindlichkeit.

A entrada **TEL / PAGE** possibilita a conexão entre um sistema de pager telefônico através de um conector Euroblock de 3 pinos destacável. O controle de NÍVEIS ajusta a sensibilidade da entrada.

MIC / LINE INPUTS 1 – 3 accept balanced or unbalanced, microphone or line-level signals via XLR/TRS combination jacks or 4-pin Euroblock connectors.

ENTRADAS MIC / LINE 1 – 3 aceptan señales de nivel de micro o línea, balanceadas o no balanceadas, a través de una clavijas combinadas XLR/TRS o de Euroconectores de 4 puntas.

Les entrées **MIC / LINE INPUTS 1 – 3** acceptent les signaux symétriques ou asymétriques, à niveau micro ou ligne par embases combinées XLR/Jack stéréo 6,35 mm ou par les connecteurs Euroblock à 4 broches.

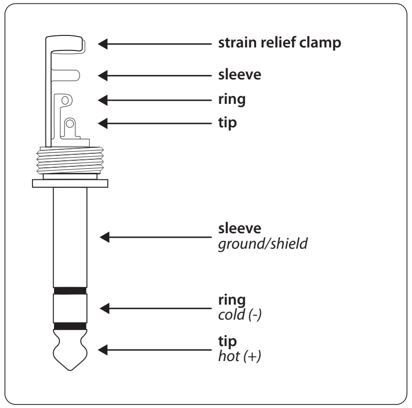
MIC / LINE-EINGÄNGE 1 – 3 akzeptieren symmetrische oder unsymmetrische Signale mit Mikrofon- oder Line-Pegel via XLR/TRS-Kombistecker oder 4-Pol Euroblock-Anschlüsse.

ENTRADAS 1 – 3MIC / LINE Aceitam microfones balanceados ou não balanceados ou sinais de nível de linha através de uma combinação de tomadas XLR/TRS ou conectores Euroblock de 4 pinos.

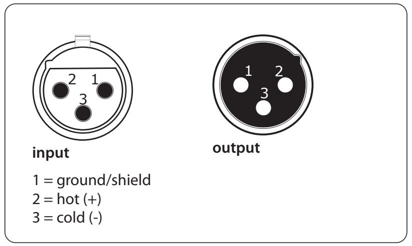
EUROCOM SN2408 Controls

Connectors

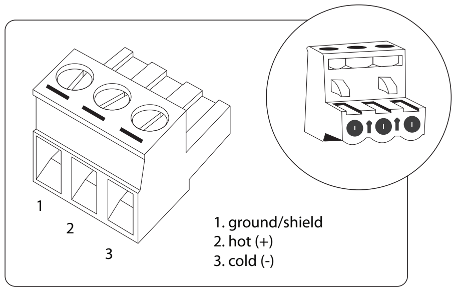
Balanced ¼" TRS connector / Conector TRS balanceado de 6,3 mm / Connecteur Jack stéréo 6,35 mm / Symmetrischer 6,35 mm TRS-Anschluss / ¼" TRS Balanceado



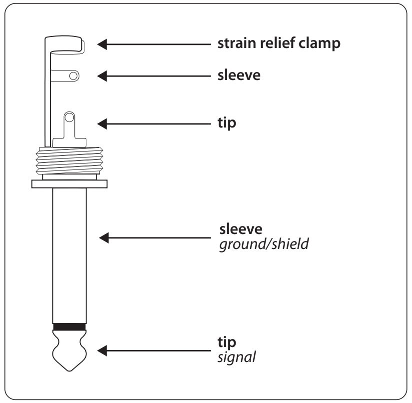
Balanced XLR connectors/Conectores XLR balanceados/Connecteurs XLR symétriques/Symmetrische XLR-Anschlüsse/Conectores XLR Balanceados



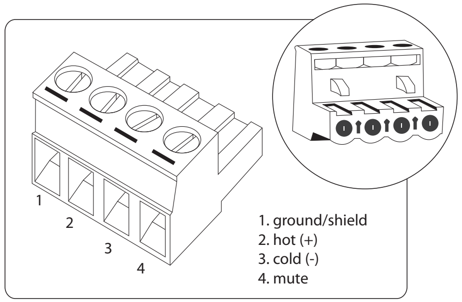
3-pin Euroblock Connector / Euroconector de 3 puntas / Connecteur Euroblock à 3 broches / 3-Pol Euroblock-Anschluss / Conectores XLR Balanceados



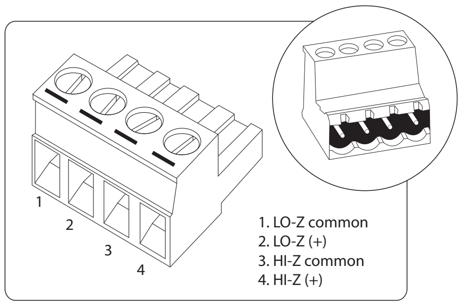
Unbalanced ¼" TS connector / Conector TS no balanceado de 6,3 mm / Connecteur Jack mono 6,35 mm / Asymmetrischer 6,35 mm TS-Anschluss / Conector ¼" TS Não Balanceado



4-pin Euroblock Connector / Euroblock de 4 puntas / Connecteur Euroblock à 4 broches / 4-Pol Euroblock-Anschluss / Conector Euroblock de 4 pinos



4-pole Euroblock Connector / Euroblock de 4 polos / Connecteur Euroblock à 4 broches / 4-Pol Euroblock-Anschluss / Conector Euroblock de 4 pólos



EUROCOM SN2408 Getting started

(EN) Step 3: Getting started

(ES) Paso 3: Puesta en marcha

(FR) Étape 3 : Mise en œuvre

(DE) Schritt 3: Erste Schritte

(PT) Passo 3: Primeiros Passos

Connections / Conexiones / Connexions / Anschlüsse / Conexões

1

(EN) Ensure the loudspeaker power requirement does not exceed the HI-Z amp's available power output. Add up the total transformer taps of all the loudspeakers to be powered, e.g., four 70 V loudspeakers using 10 W transformer taps require 40 W of power. Do not exceed 80 W for the SN2408. **Note: Before terminating any wire, turn all equipment off and disconnect the AC power.**

(ES) Asegúrese de que los valores de potencia del recinto acústico no superen la salida de potencia disponible de su etapa HI-Z. Sume las fases de transformador total de todos los recintos acústicos a recibir señal; p.e. cuatro recintos de 70 V que usen transformadores de 10 W necesitan 40 W de potencia. No supere los 80 W para el SN2408. **Nota: Antes de conectar una terminación en un cable, apague todos los aparatos y desconéctelos de la corriente eléctrica.**

(FR) Veillez à ce que les caractéristiques en puissance des haut-parleurs ne dépassent pas la puissance de sortie disponible de l'ampli haute impédance. Ajoutez les valeurs des transformateurs de tous les haut-parleurs à alimenter, par exemplequatre haut-parleurs de 70 V avec des transformateurs de 10 W nécessitent une puissance de 40 W. N'exédez pas 80 W avec le SN2408. **Remarque : avant d'appliquer une terminaison aux câbles, placez tous les équipements hors tension et déconnectez du secteur.**

(DE) Stellen Sie sicher, dass der Leistungsbedarf der Lautsprecher nicht die verfügbare Ausgangsleistung des hochohmigen Verstärkers [HI-Z] überschreitet. Addieren Sie die Transformatorabgriffe aller zu betreibenden Lautsprecher, z. B. vier 70 V Lautsprecher mit jeweils 10 W Trafoabgriffen benötigen 40 W Leistung. Beim SN2408 dürfen 80 W nicht überschritten werden. **Hinweis: Bevor Sie eine Verdrahtung terminieren, sollten Sie alle Geräte ausschalten und vom Stromnetz trennen.**

(PT) Garante que a exigência de potência do alto-falante não exceda a potência de saída disponível do HI-Z. Adicione o total de derivações do transformador que serão alimentados, ex: quatro alto-falantes de 70 V usando derivações de transformador de 10 W necessitam de uma potência de 40 W. Não exceda 80 W com o SN2408. **Observação: Antes de encerrar qualquer fio, desligue todo o equipamento e desconecte a potência elétrica**

2

(EN) Set the HI-Z MODE switch to either 70 or 100 V to match the system's loudspeaker voltage requirement.

(ES) Ajuste el interruptor HI-Z MODE a 70 ó 100 V de acuerdo al valor correspondiente al voltaje del recinto acústico de su sistema.

(FR) Placez le sélecteur HI-Z MODE sur 70 ou 100 V en fonction de la tension du système.

(DE) Stellen Sie den HI-Z MODE-Schalter auf 70 oder 100 V ein, um den Spannungsbedarf der im System verwendeten Lautsprecher anzupassen.

(PT) Ajuste o botão HI-Z MODE para 70 ou 100 V, para que corresponda ao requerimento de voltagem do alto-falante do sistema.

3

(EN) Ensure the loudspeaker impedance does not exceed (not less than) the minimum load impedance of SN2408's LO-Z amplifier (4 Ω). For example, two 8 Ω loudspeakers connected in parallel equal a combined impedance of 4 Ω.

(ES) Asegúrese de que la impedancia del recinto acústico no supere (no sea inferior a) la impedancia de carga mínima del amplificador LO-Z del SN2408 (4 Ω). Por ejemplo, dos recintos acústicos de 8 Ω conectados en paralelo suponen una impedancia combinada de 4 Ω.

(FR) Veillez à ce que l'impédance des haut-parleurs ne soit pas inférieure à l'impédance minimale de charge de l'ampli basse impédance LO-Z du SN2408 (4 Ω). Par exemple, deux HP de 8 Ω connectés en parallèle, donnent une impédance de 4 Ω.

(DE) Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecherimpedanz nicht die Mindestlastimpedanz (4 Ω) des niederohmigen Verstärkers [LO-Z] des SN2408 überschreitet (nicht weniger als 4 Ω). Beispiel: Zwei parallel angeschlossene 8 Ω Lautsprecher ergeben zusammen eine Impedanz von 4 Ω.

(PT) Certifique-se de que a impedância do alto-falante não exceda (não menos do que) a carga de impedância mínima do amplificador (4 Ω) LO-Z SN2408's. Por exemplo, dois alto-falantes de 8 Ω conectados em paralelo, equivalem a uma impedância combinada de 4 Ω.

4

(EN) Before terminating any wire, turn all equipment off and disconnect the AC power.

(ES) Tal como ya le hemos dicho, antes de conectar una terminación en un cable, apague todos los aparatos y desconéctelos de la corriente eléctrica

(FR) Avant d'appliquer une terminaison aux câbes, placez tous les équipements hors tension et déconnectez-les du secteur.

(DE) Bevor Sie eine Verdrahtung terminieren, sollten Sie alle Geräte ausschalten und vom Stromnetz trennen.

(PT) Antes de encerrar qualquer fio, desligue todo o equipamento e desconecte a potência elétrica.

5

(EN) Ensure the OUTPUT ASSIGN switches 7 and 8 are set to the ON position when NOT using the PRE OUT – AMP IN loop.

(ES) Asegúrese de que los interruptores OUTPUT ASSIGN 7 y 8 estén colocados en la posición ON cuando NO esté usando el bucle PRE OUT – AMP IN.

(FR) Veillez à ce que les contacteurs OUTPUT ASSIGN 7 et 8 soient sur ON lorsque vous n'utilisez PAS la boucle PRE OUT – AMP IN.

(DE) Stellen Sie sicher, dass die OUTPUT ASSIGN-Schalter 7 und 8 auf ON stehen, wenn der PRE OUT – AMP IN Loop NICHT verwendet wird.

(PT) Certifique-se de que os botões de saída OUTPUT ASSIGN 7 e 8 estejam na posição ligada ON quando não estiverem usando o circuito do PRE OUT – AMP IN.

6

(EN) Make all appropriate audio and power connections to the SN2408.

(ES) Realice todas las conexiones (audio y eléctricas) adecuadas en el SN2408.

(FR) Réalisez toutes les connexions d'alimentation et audio du SN2408.

(DE) Stellen Sie alle notwendigen Audio- und Stromanschlüsse am SN2408 her.

(PT) Faça todas as conexões apropriadas de áudio e alimentação com o SN2408

7

(EN) Set the input sensitivity switches for the MIC/LINE inputs to the appropriate position. Select LINE for line-level signals, MIC for mic-level signals, or PHTM when using microphones that require phantom power.

(ES) Ajuste los interruptores de sensibilidad de entrada de las tomas MIC/LINE a la posición correcta. Elija LINE para las señales de nivel de línea, MIC en el caso de señales de nivel de micro o PHTM cuando utilice micrófonos que requieran alimentación fantasma.

(FR) Réglez les touches de sensibilité d'entrée des entrées MIC/LINE sur la position qui convient. Sélectionnez LINE (niveau ligne), MIC (niveau micro), ou PHTM (micro nécessitant une alimentation fantôme).

(DE) Stellen Sie die Eingangsempfindlichkeitsschalter für die MIC/LINE-Eingänge korrekt ein. Wählen Sie LINE für Signale mit Line-Pegel, MIC für Signale mit Mikrofonpegel oder PHTM für Mikrofone, die Phantomspannung benötigen.

(PT) Ajuste a sensitividade dos botões de entrada para entradas do MIC/LINE na posição apropriada. Selecione LINE para sinais de nível de linha, MIC para sinais de nível de microfone, ou PHTM quando estiver usando microfones que requeiram alimentação fantasma

Inserting external processing / Inserción de dispositivos de procesado externos / Insertion d'un processeur interner / Externe Prozessoren einschleifen / Inserção de processamentos externos

(EN) OUTPUT ASSIGN switches 7 and 8 break the normally connected signal chain between the preamp and power amplifiers. Use this function to connect external signal processing equipment using the PRE OUT and AMP IN connections.

(ES) Los interruptores OUTPUT ASSIGN 7 y 8 rompen la cadena de señal conectada normalmente entre el previo y las etapas de potencia. Use esta función para conectar dispositivos de procesado de señal externos a través de las tomas PRE OUT y AMP IN.

(FR) Les micro-sélecteurs OUTPUT ASSIGN 7 et 8 coupent le signal entre le préampli et l'étage de puissance . Utilisez cette fonction pour connecter vos processeurs de traitement externe aux embases PRE OUT et AMP IN.

(DE) Die OUTPUT ASSIGN-Schalter 7 und 8 unterbrechen die normalerweise geschlossene Signalkette zwischen Vorverstärker und Endstufen. Mit dieser Funktion und den PRE OUT- und AMP IN-Buchsen können Sie externe Signalprozessoren anschließen.

(PT) Os botões OUTPUT ASSIGN 7 e 8 quebram a cadeia de sinal que é normalmente conectada entre os pré-amps e amplificadores de potência. Use esta função para conectar equipamentos de processamentos de sinais externos usando as conexões PRE OUT e AMP IN

1

(EN) Set OUTPUT ASSIGN switch 7 to the OFF position to insert external equipment to the LO-Z amplifier (use switch 8 for the HI-Z amplifier).

(ES) Ajuste el interruptor OUTPUT ASSIGN 7 a la posición OFF para insertar dispositivos externos al amplificador LO-Z (utilice el interruptor 8 para el amplificador HI-Z).

EUROCOM SN2408 Getting started

[EN] Step 3: Getting started

[ES] Paso 3: Puesta en marcha

[FR] Étape 3 : Mise en œuvre

[DE] Schritt 3: Erste Schritte

[PT] Passo 3: Primeiros Passos

[FR] Réglez le micro-sélecteur OUTPUT ASSIGN 7 sur OFF pour insérer vos équipements externes sur l'amplificateur basse impédance LO-Z (utilisez le contacteur 8 pour l'ampli haute impédance HI-Z).

[DE] Stellen Sie den OUTPUT ASSIGN-Schalter 7 auf OFF, um externe Geräte in den LO-Z Verstärker einzuschleifen (verwenden Sie Schalter 8 für den HI-Z Verstärker).

[PT] Ajuste os botões OUTPUT ASSIGN 7 para a posição de desligar OFF para inserir equipamento externo ao baixa impedância mínimaLO-Z (use o botão 8 para o amplificador HI-Z).

2 [EN] Connect the appropriate channel PRE OUT jack to the processor's line-level input connector.

[ES] Conecte la clavija PRE OUT del canal adecuado a la entrada de nivel de línea del procesador.

[FR] Connectez la sortrie PRE OUT correspondante à l'entrée ligne du processeur externe.

[DE] Verbinden Sie die PRE OUT-Buchse des entsprechenden Kanals mit dem Line-Pegel-Eingang des Prozessors.

[PT] Conecte a tomada do canal PRE OUT apropriado ao conector de entrada do processador de nível de linha.

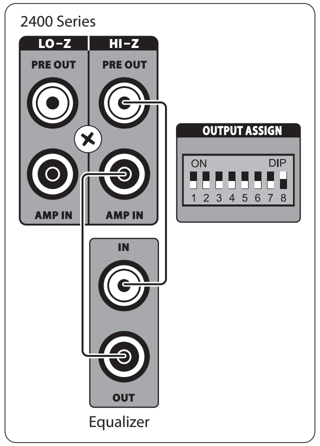
3 [EN] Connect the processor's output to the appropriate channel AMP IN connector.

[ES] Conecte la salida del procesador a la entrada AMP IN del canal adecuado.

[FR] Connectez la sortie du processeur externe à l'entrée AMP IN de l'ampli correspondant.

[DE] Verbinden Sie den Ausgang des Prozessors mit der AMP IN-Buchse des entsprechenden Kanals

[PT] Conecte a saída do processador ao conector do canal apropriado AMP IN.



Volume and Gain / Volumen y ganancia / Volume et Gain / Lautstärke und Verstärkung / Volume e Ganho

1 [EN] Before powering up, set INPUT LEVEL CONTROLS 1 – 5 and MASTER VOLUME to the full counterclockwise (off) position.

[ES] Antes de encender la unidad, ajuste los controles INPUT LEVEL CONTROLS 1 – 5 y MASTER VOLUME a su tope izquierdo (off).

[FR] Avant la mise sous tension, réglez le boutons INPUT LEVEL 1 – 5 et le MASTER VOLUME au minimum.

[DE] Drehen Sie die INPUT LEVEL-REGLER 1 – 5 und MASTER VOLUME vor dem Einschalten ganz nach links (Off).

[PT] Antes de ligar, ajuste o nível de controles de entrada INPUT LEVEL CONTROLS 1 – 5 e o MASTER VOLUME completamente na posição anti-horária desligada (off).

2 [EN] Start with the MASTER VOLUME control set to the 10 – 12 O'clock position.

[ES] Empiece después ajustando el control MASTER VOLUME a una posición de entre las "10 – 12 en punto".

[FR] Commencez par régler le MASTER VOLUME en position 10 – 12 heures.

[DE] Stellen Sie den MASTER VOLUME-Regler anfänglich auf 10 – 12 Uhr ein.

[PT] Comece com o controle do MASTER VOLUME, ajuste para a posição horária de 10 – 12.

3 [EN] Slowly raise the gain for the individual input channels.

[ES] Suba lentamente la ganancia de los canales de entrada individuales.

[FR] Montez progressivement le gain de chaque voie.

[DE] Drehen Sie die Verstärkung der einzelnen Eingangskanäle langsam auf.

[PT] Aos poucos, aumente o ganho dos canais de entrada individuais.

4 [EN] Adjust the MASTER VOLUME to the desired overall listening volume.

[ES] Ajuste el control MASTER VOLUME al volumen de escucha final que quiera.

[FR] Réglez le MASTER VOLUME en fonction du niveau sonore souhaité.

[DE] Stellen Sie MASTER VOLUME auf den gewünschten Gesamthörpegel ein.

[PT] Ajuste o MASTER VOLUME ao volume geral desejado

5 [EN] Adjust the LO and HI equalization controls to tailor system bass and treble response.

[ES] Ajuste los controles de ecualización LO y HI de la forma que quiera para personalizar la respuesta de graves y agudos de su sistema.

[FR] Réglez l'égalisation LO et HI en fonction de la réponse en fréquence souhaitée dans le bas et le haut du spectre.

[DE] Stellen Sie mit den LO und HI EQ-Reglern den Bass- und Treble-Frequenzgang des Systems ein.

[PT] Ajuste os controles de equalização LO e HI para o sistema personalizado bass e treble response.

6 [EN] Adjust the BALANCE control to set the relative volume level between the 70 / 100 V loudspeakers and the 4 – 16 Ω loudspeakers.

[ES] Establezca con el control BALANCE el nivel de volumen relativo entre los recintos acústicos de 70 / 100 V y los recintos de 4 – 16 Ω.

[FR] Réglez la BALANCE entre les haut-parleurs de distribution à 70/100 V et les haut-parleurs 4 – 16 Ω.

[DE] Stellen Sie mit dem BALANCE-Regler den relativen Lautstärkepegel zwischen den 70 / 100 V und den 4 – 16 Ω Lautsprechern ein.

[PT] Ajuste o controle BALANCE para ajustar o nível de volume relativo entre alto-falantes de 70 / 100 V e alto-falantes de 4 – 16 Ω.

Basic background music / paging system setup / Configuración del sistema de megafonía / música de fondo / Système élémentaire avec musique de fond et système d'appel / Grundsätzliche Einrichtung von Hintergrundmusik / Pagingsystem / Configuração Básica de Música de Fundo / Sistema Pager

[EN] The basic muting function lowers the volume level of background audio by a designated amount when the unit receives a mute signal (whether voice-activated or contact-activated). In addition to basic muting, the SN2408 gives you multiple programming options: You may designate single or multiple channels as the source of the mute signal (Mute Send = ON), and you may also individually program each channel either to attenuate (Mute Receive = ON) or remain at volume during a mute event. To set up a basic muting scenario, refer to the following procedure (see the MUTE ASSIGN section for more detailed muting options):

[ES] La función de anulación o "muting" básica reduce el nivel de volumen del audio de fondo en una cantidad establecida cuando la unidad recibe una señal de anulación (tanto si es activada por la voz o por un contacto eléctrico). Además de esta anulación básica, el SN2408 le ofrece varias opciones de programación: Puede designar un canal único o varios de ellos como la fuente de la señal de anulación (Envío de anulación = ON) y también puede programar de forma individual cada canal para atenuar la señal (Recepción de anulación = ON) o seguir con su volumen durante un evento de anulación. Para configurar un escenario básico de anulación o mute, consulte el proceso siguiente (vea la sección MUTE ASSIGN más posibilidades de anulación):

[FR] La fonction de coupure Mute réduit le volume de la musique en arrière-plan au niveau prédéterminé lorsque l'appareil reçoit un signal de Mute (activé par la voix ou activé par contact). En plus de la simple fonction Mute, le SN2408 vous offre plusieurs options de programmation : Vous pouvez sélectionner une ou plusieurs voies comme source de signal Mute (Mute Send = ON), et vous pouvez également programmer chaque voie individuellement pour soit être atténuée (Mute Receive = ON) ou rester au même volume lors d'un Mute. Pour configurer une situation de Mute élémentaire, suivez la procédure ci-après (consultez la section MUTE ASSIGN pour de plus amples options de coupure Mute) :

[DE] Die Mute-Funktion verringert grundsätzlich den Lautstärkepegel von Hintergrund-Audiosignalen um einen festgelegten Wert, wenn das Gerät ein Mute-Signal empfängt (das via Stimme oder Kontakt aktiviert wurde). Zusätzlich zur grundsätzlichen Mute-Funktion bietet Ihnen der SN2408 mehrere Programmierungsoptionen: Sie können einen oder mehrere Kanäle als Quelle des Mute-Signals (Mute Send = ON) bestimmen und können auch einzeln für jeden Kanal programmieren, ob er während eines Mute Events bedämpft wird (Mute Receive = ON) oder seinen Pegel beibehält. Um ein grundsätzliches Mute-Szenario einzurichten, gehen Sie bitte nach folgendem Verfahren vor (weitere Mute-Optionen sind im MUTE ASSIGN-Abschnitt beschrieben):

EN
ES
FR
DE
PT

EUROCOM SN2408 Getting started

(EN) Step 3: Getting started

(ES) Paso 3: Puesta en marcha

(FR) Étape 3 : Mise en œuvre

(DE) Schritt 3: Erste Schritte

(PT) Passo 3: Primeiros Passos

(PT) A função básica de modo mute abaixa o nível do volume do áudio de fundo através de um montante designado quando a unidade recebe um sinal de modo mute (seja ativado por voz ou por contato). Além do modo mute básico, o SN2408 oferece opções múltiplas de programação: pode-se designar um canal único ou múltiplos como fonte do sinal do modo mute (Mute Send 'envio de comando de função mute') = ON), e pode-se também programar cada canal individualmente para atenuar (Mute Receive 'recebimento de comando de função mute' = ON) ou permanecer no volume durante um evento mute . Para configurar um cenário de mute básico, refira-se ao seguinte procedimento (verificar a seção MUTE ASSIGN para obter opções de modo mute mais detalhadas):

1

(EN) Set MUTE ASSIGN DIP switch 1 to ON (MUTE SEND).

(ES) Ajuste el interruptor de posición MUTE ASSIGN 1 a ON (ENVIO DE ANULACION).

(FR) Réglez le contacteur MUTE ASSIGN 1 sur ON (départ MUTE SEND).

(DE) Stellen Sie den MUTE ASSIGN DIP-Schalter 1 auf ON (MUTE SEND) ein.

(PT) Coloque o botão 1 MUTE ASSIGN DIP na posição ON (MUTE SEND 'ENVIO DE COMANDO DE FUNÇÃO MUTE').

2

(EN) Set the 3-position slide switch on INPUT 1 to MIC (center).

(ES) Ajuste el interruptor deslizante de 3 posiciones de INPUT 1 a MIC (posición central).

(FR) Réglez le sélecteur à 3 positions de l'entrée INPUT 1 sur MIC (au centre).

(DE) Stellen Sie den 3-Weg Schiebeschalter von INPUT 1 auf MIC (Mitte) ein.

(PT) Coloque o botão de 3 posições na posição INPUT 1 para MIC (centro)

3

(EN) Connect a dynamic microphone to MIC/LINE INPUT 1.

(ES) Conecte un micro dinámico a la entrada MIC/LINE INPUT 1.

(FR) Connectez un micro dynamique à l'entrée MIC/LINE INPUT 1.

(DE) Schließen Sie ein Dynamikmikrofon an MIC/LINE INPUT 1 an.

(PT) Conecte um microfone dinâmico ao MIC/LINE INPUT 1.

4

(EN) Connect a line-level music source to AUX INPUT 4.

(ES) Conecte una fuente musical de nivel de línea a la entrada AUX INPUT 4.

(FR) Connectez une source musicale à niveau ligne à l'entrée AUX INPUT 4.

(DE) Schließen Sie eine Musikquelle mit Line-Pegel an AUX INPUT 4 an.

(PT) Conecte uma fonte de música de nível de linha em AUX INPUT 4

5

(EN) Set the MUTE DEPTH control to the full clockwise position (no attenuation)

(ES) Ajuste el control MUTE DEPTH a su tope derecho (sin atenuación)

(FR) Réglez le bouton MUTE DEPTH au maximum (pas d'atténuation).

(DE) Drehen Sie den MUTE DEPTH-Regler ganz nach rechts (keine Bedämpfung).

(PT) Ajuste o controle MUTE DEPTH para a posição horária completa (sem atenuação)

6

(EN) Adjust the background music to the desired listening level using the volume control for AUX INPUT 4 on the front panel.

(ES) Ajuste la música de fondo al nivel de escucha que quiera usando el control de volumen de la entrada AUX INPUT 4 en el panel frontal.

(FR) Réglez le niveau de la musique de fond avec le bouton de volume de l'entrée AUX INPUT 4 en face avant.

(DE) Stellen Sie die Hintergrundmusik mit dem vorderseitigen Pegelregler für AUX INPUT 4 auf den gewünschten Hörpegel ein.

(PT) Ajuste a música de fundo ao nível de volume desejado usando o controle de volume AUX INPUT 4 no painel frontal.

7

(EN) While speaking into the microphone, adjust the volume control for MIC INPUT 1 on the front panel and the MUTE DEPTH control on the rear panel so the announcement is clearly audible over the background music.

(ES) Mientras habla o canta en el micrófono, ajuste el control de volumen de la entrada MIC INPUT 1 en el panel frontal y el control MUTE DEPTH en el panel trasero de forma que la voz de megafonía sea claramente audible por encima de la música de fondo.

(FR) Tout en parlant dans le micro, réglez le volume de l'entrée MIC INPUT 1 en face avant et le bouton MUTE DEPTH de la face arrière, de sorte que l'annonce dans le micro soit clairement audible sur la musique.

(DE) Sprechen Sie ins Mikrofon, während Sie den vorderseitigen Lautstärkeregler für MIC INPUT 1 und den rückseitigen MUTE DEPTH-Regler so einstellen, dass die Ansage klar über der Hintergrundmusik hörbar ist.

(PT) Enquanto estiver falando ao microfone, ajuste o controle de volume para MIC INPUT 1 no painel frontal e controle MUTE DEPTH no painel traseiro para que o anúncio seja claramente audível sobre a música de fundo.

8

(EN) Turn the MUTE DEPTH control to the full counterclockwise position for 30 dB of attenuation. To defeat the mute function (0 dB attenuation), turn the MUTE DEPTH control to the full clockwise position.

(ES) Lleve el control MUTE DEPTH a su tope máximo (derecha del todo) para conseguir 30 dB de atenuación. Para anular la función de anulación (0 dB de atenuación), lleve el control MUTE DEPTH a su tope izquierdo.

(FR) Placez le bouton MUTE DEPTH au minimum pour une atténuation de 30 dB. Pour annuler la coupure (atténuation de 0 dB), réglez le bouton MUTE DEPTH au maximum.

(DE) Drehen Sie den MUTE DEPTH-Regler ganz nach links, um 30 dB Bedämpfung zu wählen. Um die Mute-Funktion zu deaktivieren (0 dB Bedämpfung), drehen Sie den MUTE DEPTH-Regler ganz nach rechts.

(PT) Coloque o controle MUTE DEPTH em posição anti-horária completa para obter 30 dB de atenuação. Para anular a função do modo mute (0 dB atenuação), coloque o controle MUTE DEPTH em posição horária completa.

Contact-Activated Muting / Anulación activada por contacto eléctrico / Coupure activée par contact / Kontaktaktivierte Mute-Funktion / Mute Ativado por Contato

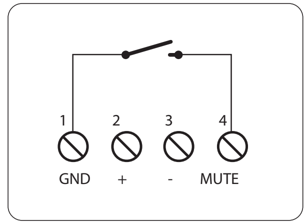
(EN) Shorting pins 1 and 4 of any one of the MIC/LINE Euroblock connectors activates the MUTE SEND function. These terminals can be used for connection to a dedicated mute switch or contact closure from external equipment.

(ES) El cortar las puntas 1 y 4 de cualquiera de los Euroconectores MIC/LINE activa la función de ENVIO DE ANULACION. Puede usar estos terminales para la conexión a un disparador de anulación específico o interruptor de contacto desde dispositivos externos.

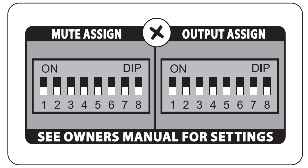
(FR) Un court-circuit entre les broches 1 et 4 de n'importe quel connecteur Euroblock MIC/LINE active la fonction MUTE SEND. Ces plots peuvent être utilisés pour la connexion d'un contacteur de Mute dédié ou pour la connexion à un contact fermé d'un équipement externe.

(DE) Durch Kurzschließen der Pole 1 und 4 eines MIC/LINE Euroblock-Anschlusses wird die MUTE SEND-Funktion aktiviert. Diese Anschlüsse kann man mit einem speziellen Mute-Schalter oder Schließkontakt eines externen Geräts verbinden.

(PT) A ligação entre os pinos 1 e 4 de qualquer um dos conectores Euroblock MIC/LINE Euroblock ativa a função Mute Send (envio de comando de função mute). Estes terminais podem ser usados para conexão com um botão dedicado mute ou fechamento de contato com equipamentos externos.



Configuration Switches / Interruptores de configuración / Contacteurs de configuration / Konfigurationsschalter / Botões de Configuração



(EN) **MUTE ASSIGN** switches allow selectable muting control functionality for the audio inputs. The MUTE SEND function sends a mute signal to all channels assigned to MUTE RECEIVE. When an audio signal (e.g., a page announcement) passes through an input channel assigned to MUTE SEND, all input channels assigned to MUTE RECEIVE will be attenuated. The MUTE DEPTH control adjusts the level of attenuation from 0 – 30 dB.

(ES) Los interruptores **MUTE ASSIGN** le ofrecen una función de control de anulación seleccionable para las entradas audio. La función de ENVIO DE ANULACION envía una señal de anulación a todos los canales asignados a RECEPCION DE ANULACION. Cuando una señal audio (p.e., un anuncio por megafonía) pase a través de un canal de entrada asignado a ENVIO DE ANULACION, todos los canales de entrada asignados a RECEPCION DE ANULACION serán atenuados. El control MUTE DEPTH ajusta el nivel de atenuación entre 0 – 30 dB.

EUROCOM SN2408 Getting started

(EN) Step 3: Getting started

(ES) Paso 3: Puesta en marcha

(FR) Étape 3 : Mise en œuvre

(DE) Schritt 3: Erste Schritte

(PT) Passo 3: Primeiros Passos

(FR) Les contacteurs **MUTE ASSIGN** activent certaines fonctions de coupure sur les entrées audio. La fonction MUTE SEND transmet un signal de coupure Mute à toutes les voies affectées à la fonction MUTE RECEIVE. Lorsqu'un signal audio (par exemple une annonce dans un micro) passe par une voie affectée à la fonction MUTE SEND, toutes les voies d'entrée affectée à la fonction MUTE RECEIVE sont attenuées. Le bouton MUTE DEPTH détermine l'atténuation de 0 à 30 dB

(DE) Mit den **MUTE ASSIGN**-Schaltern kann man Mute-Steuerungsfunktionalitäten für die Audioeingänge wählen. Die MUTE SEND-Funktion sendet ein Mute-Signal an alle Kanäle, denen MUTE RECEIVE zugewiesen ist. Wenn ein Audiosignal (z. B. eine Durchsage) einen Eingangskanal durchläuft, dem MUTE SEND zugewiesen ist, werden alle MUTE RECEIVE zugewiesenen Eingangskanäle bedämpft. Der MUTE DEPTH-Regler steuert die Stärke der Bedämpfung von 0 – 30 dB

(PT) Os botões **MUTE ASSIGN** possibilitam funcionalidade de controles de modo selecionável para entrada de áudio. As funções Mute Send (envio de comando de função mute) enviam um sinal de modo mute para todos os canais designados em Mute Receive (recebimento de comando de função mute). Quando um sinal de áudio (ex: um anúncio de sistema pager é feito) passa pelo canal de entrada designado à função Mute Send (envio de comando de função mute), todos os canais de entrada designados à função Mute Receive (recebimento de comando de função mute) serão atenuados. O controle MUTE DEPTH ajusta o nível de atenuação de 0 – 30 dB

(EN) Note: Sources assigned to ZONE 2 are not muted in the second zone.

(ES) Nota: Las fuentes asignadas a ZONE 2 no son anuladas en la segunda zona.

(FR) Remarque : Les sources affectées à la ZONE 2 ne sont pas coupées dans la deuxième zone.

(DE) Hinweis: ZONE 2 zugewiesene Quellen werden in der zweiten Zone nicht stummgeschaltet.

(PT) Observação: Fontes designadas à zona ZONE 2 não ficam em modo mute na segunda zona.

(EN) Ensure both MUTE SEND and MUTE RECEIVE functions are not assigned to the same input channel.

(ES) Asegúrese de que tanto la función de ENVIO DE ANULACION como de RECEPCION DE ANULACION no estén asignadas al mismo canal de entrada.

(FR) Veillez à ce que les fonctions MUTE SEND et MUTE RECEIVE ne soient pas affectées à la même voie d'entrée.

(DE) Stellen Sie sicher, dass MUTE SEND- und MUTE RECEIVE-Funktionen nicht dem gleichen Eingangskanal zugewiesen sind.

(PT) Certifique-se de que ambas as funções Mute Send (envio de comando de função mute) e Mute Receive (recebimento de comando de função mute) não estejam designadas ao mesmo canal de entrada.

MUTE ASSIGN / ASIGNACION DE ANULACION / AFFECTATION DE LA COUPURE MUTE / MUTE ASSIGN

Switch	Input Channel	Function
1	INPUT 1	Mute Send
2	INPUT 2	Mute Send
3	INPUT 3	Mute Send
4	TEL/PAGE	Mute Send
5	INPUT 1	Mute Receive
6	INPUT 2	Mute Receive
7	INPUT 3	Mute Receive
8	TEL/PAGE	Mute Receive

Interruptor	Canal de entrada	Función
1	INPUT 1	Envío anulación
2	INPUT 2	Envío anulación
3	INPUT 3	Envío anulación
4	TEL/PAGE	Envío anulación
5	INPUT 1	Recepción anul.
6	INPUT 2	Recepción anul.
7	INPUT 3	Recepción anul.
8	TEL/PAGE	Recepción anul.

Contacteur	Voie	Fonction
1	INPUT 1	Départ Mute
2	INPUT 2	Départ Mute
3	INPUT 3	Départ Mute
4	TEL/PAGE	Départ Mute
5	INPUT 1	Réception Mute
6	INPUT 2	Réception Mute
7	INPUT 3	Réception Mute
8	TEL/PAGE	Réception Mute

Schalter	Eingangskanal	Funktion
1	INPUT 1	Mute Send
2	INPUT 2	Mute Send
3	INPUT 3	Mute Send
4	TEL/PAGE	Mute Send
5	INPUT 1	Mute Receive
6	INPUT 2	Mute Receive
7	INPUT 3	Mute Receive
8	TEL/PAGE	Mute Receive

Botão	Canal de Entrada	Função
1	INPUT 1	Mute Send
2	INPUT 2	Mute Send
3	INPUT 3	Mute Send
4	TEL/PAGE	Mute Send
5	INPUT 1	Mute Receive
6	INPUT 2	Mute Receive
7	INPUT 3	Mute Receive
8	TEL/PAGE	Mute Receive

OUTPUT ASSIGN / ASIGNACION DE SALIDA /AFFECTATION DES SORTIES

Switch	Input Channel	Function
1	INPUT 1	Assign to ZONE 2
2	INPUT 2	Assign to ZONE 2
3	INPUT 3	Assign to ZONE 2
4	INPUT 4 (AUX)	Assign to ZONE 2
5	INPUT 5 (AUX)	Assign to ZONE 2
6	TEL/PAGE	Assign to ZONE 2
7	N/A	Link PRE OUT to LO-Z AMP IN
8	N/A	Link PRE OUT to HI-Z AMP IN

Interruptor	Canal de entrada	Función
1	INPUT 1	Asignado a ZONE 2
2	INPUT 2	Asignado a ZONE 2
3	INPUT 3	Asignado a ZONE 2
4	INPUT 4 (AUX)	Asignado a ZONE 2
5	INPUT 5 (AUX)	Asignado a ZONE 2
6	TEL/PAGE	Asignado a ZONE 2
7	N/A	Enlaza PRE OUT a LO-Z AMP IN
8	N/A	Enlaza PRE OUT a HI-Z AMP IN

Contacteur	Voie	Fonction
1	INPUT 1	Affectée ZONE 2
2	INPUT 2	Affectée ZONE 2
3	INPUT 3	Affectée ZONE 2
4	INPUT 4 (AUX)	Affectée ZONE 2
5	INPUT 5 (AUX)	Affectée ZONE 2
6	TEL/PAGE	AffectéeZONE 2
7	N/A	Couplage PRE OUT à LO-Z AMP IN
8	N/A	Couplage PRE OUT à HI-Z AMP IN

Schalter	Eingangs kanal	Funktion
1	INPUT 1	Zuweisung zu ZONE 2
2	INPUT 2	Zuweisung zu ZONE 2
3	INPUT 3	Zuweisung zu ZONE 2
4	INPUT 4 (AUX)	Zuweisung zu ZONE 2
5	INPUT 5 (AUX)	Zuweisung zu ZONE 2
6	TEL/PAGE	Zuweisung zu ZONE 2
7	nicht zugewiesen	Koppelt PRE OUT mit LO-Z AMP IN
8	nicht zugewiesen	Koppelt PRE OUT mit HI-Z AMP IN

Botão	Canal de Entrada	Função
1	INPUT 1	Designado a ZONE 2
2	INPUT 2	Designado a ZONE 2
3	INPUT 3	Designado a ZONE 2
4	INPUT 4 (AUX)	Designado a ZONE 2
5	INPUT 5 (AUX)	Designado a ZONE 2
6	TEL/PAGE	Designado a ZONE 2
7	N/A	Ligue o PRE OUT ao LO-Z AMP IN
8	N/A	Ligue o PRE OUT ao HI-Z AMP IN

Specifications

Audio Inputs	
Microphone inputs	3 x XLR / ¼" TRS combo jacks (-50 dBv, 600 Ω balanced) 3 x 4-pin Euroblock (0 dBv, 10 kΩ balanced)
Phantom power	+24 VDC
Auxiliary inputs	2 x RCA stereo summed (0 dB, 10 kΩ unbalanced)
Tel/Page input	3-pin Euroblock (-10 dBv, 600 Ω balanced)
Audio Outputs	
Zone 1 speaker outputs	1 x 4-pin Euroblock connector (LO-Z and HI-Z)
Zone 2 line-level output	1 x 3-pin Euroblock connector
Impedance	+4 dBV, 600 Ω balanced
Amplifier	
Amplifier channels	LO-Z: 1 x 4 Ω, minimum HI-Z: 1 x 70 / 100 V, switchable
Power output LO-Z 1 % THD, 1 kHz sine wave	80 W RMS @ 8 Ω 125 W RMS @ 4 Ω
Min. impedance	4 Ω
Power output HI-Z 1 % THD, 1 kHz sine wave	80 W RMS @ 70 V 160 W RMS @ 100V
Min. impedance	62.5 Ω @ 70 V 62.5 Ω @ 100 V
System Information	
Controls	3 x Mic / Line gain (Inputs 1 – 5) Lo tone: ± 15 dB @ 100 Hz Hi tone: ± 15 dB @ 10 kHz Master volume Tel / Page level Zone 2 send level Mute depth Power on / off Voltage, 115 / 230 VAC HI-Z mode, 70 / 100 V 3 x Phantom / Mic / Line, 3-position dip switch Mute Assign, 8-position DIP switch Output Assign, 8-position DIP switch
Indicators	Dual-function indicator ring (Volume control): Yellow (Power on) Red (Clip)
Output circuit type	2 x Class D, transformerless Dual output (LO-Z / HI-Z)
Amplifier protection	Thermal and DC protection Automatic limiters
Frequency response	50 Hz – 18 kHz, ± 1 dB @ 1 W (70 / 100 V)
Dynamic range	Mic: 65 dB Aux: 80 dB Tel: 78 dB
THD+N	0.05% @ 1 W, 1 kHz dBr into 8 Ω load
Signal-to-noise ratio	90 dB @ 1% THD+N
Power Supply (Fuses)	
Mains voltage	Switchable, 100-120 / 220-240 V~, 50-60 Hz
Fuse	T 6.3 A H 250 V
Power efficiency	70%
Power consumption	80 W @ ⅛ of max rated output
Mains connector	Standard IEC receptacle
Dimensions/Weight	
Dimensions (H x W x D)	appr. 3.3 x 12 x 14.2" appr. 83 x 305 x 360 mm
Weight	appr. 9.2 lbs / 4.2 kg

Especificaciones técnicas

Entradas audio	
Entradas de micrófono	3 x clavijas combinadas XLR / TRS de 6,3 mm (-50 dBv, 600 Ω balanceado) 3 x Euroconector de 4 puntas (0 dBv, 10 kΩ balanceado)
Alimentación fantasma	+24 VDC
Entradas auxiliares	2 x RCA sumado en stereo (0 dB, 10 kΩ no balanceado)
Entrada de teléfono/megafonía	Euroconector de 3 puntas (-10 dBv, 600 Ω balanceado)
Salidas audio	
Salidas de altavoz Zone 1	1 x toma Euroconector de 4 puntas (LO-Z y HI-Z)
Salida de nivel de línea Zone 2	1 x toma Euroconector de 3 puntas
Impedancia	+4 dBV, 600 Ω balanceado
Amplificador	
Canales de amplificador	LO-Z: 1 x 4 Ω, mínimo HI-Z: 1 x 70 / 100 V, conmutable
Potencia de salida LO-Z 1 % THD, onda sinusoidal 1 kHz	80 W RMS @ 8 Ω 125 W RMS @ 4 Ω
Impedancia mínima	4 Ω
Potencia de salida HI-Z 1 % THD, onda sinusoidal 1 kHz	80 W RMS @ 70 V 160 W RMS @ 100V
Impedancia mínima	62.5 Ω @ 70 V 62.5 Ω @ 100 V
Información del Sistema	
Controles	3 x ganancia micro / línea (entradas 1 – 5) Tono graves: ± 15 dB @ 100 Hz Tono agudos: ± 15 dB @ 10 kHz Volumen master Nivel Tel / Page Nivel envío Zone 2 Mute depth Encendido / apagado Voltaje, 115 / 230 VAC HI-Z mode, 70 / 100 V 3 x interruptores deslizante de 3 posiciones Phantom / Mic / Line Mute Assign, interruptor de 8 posiciones Output Assign, interruptor de 8 posiciones
Indicadores	Anillo indicador de doble función (control de volumen): Amarillo (encendido) Rojo (saturación)
Tipo de circuito de salida	2 x clase D, sin transformador Doble salida (LO-Z / HI-Z)
Protección del amplificador	Protección térmica y DC Limitadores automáticos
Respuesta de frecuencia	50 Hz – 18 kHz, ± 1 dB @ 1 W (70 / 100 V)
Rango dinámico	Mic: 65 dB Aux: 80 dB Tel: 78 dB
THD+N	0.05% @ 1 W, 1 kHz dBr con carga 8 Ω
Relación señal-ruido	90 dB @ 1% THD+N
Fuente de Alimentación (Fusibles)	
Voltaje de entrada	Conmutable, 100-120 / 220-240 V~, 50-60 Hz
Fusible	T 6.3 A H 250 V
Eficiencia	70%
Consumo	80 W @ ⅛ de potencia nominal
Conector de alimentación	Receptáculo IEC standard
Dimensiones/Peso	
Dimensiones (A x L x P)	aprox. 83 x 305 x 360 mm
Peso	aprox. 4.2 kg

Caractéristiques techniques

Entrées Audio	
Entrées micro	3 embases combinées XLR/Jack 6,35 mm stéréo (-50 dBv, 600 Ω symétrique) 3 connecteurs Euroblock 4 broches (0 dBv, 10 kΩ symétrique)
Alimentation fantôme	+24 Vcc
Entrées Aux	2 RCA stéréo raménées en mono (0 dB, 10 kΩ asymétrique)
Entrée Tel/Page	Euroblock 3 broches (-10 dBv, 600 Ω symétrique)
Sorties Audio	
Sorties HP Zone 1	1 connecteur Euroblock 4 broches (LO-Z et HI-Z)
Sortie ligne Zone 2	1 connecteur Euroblock 3 broches
Impédance	+4 dBV, 600 Ω symétrique
Amplificateur	
Canaux d'amplification	Basse impédance LO-Z : 1 x 4 Ω, minimum Haute impédance HI-Z : 1 x 70/100 V, commutable
Puissance de sortie basse impédance LO-Z, DHT de 1 %, 1 kHz, sinus	80 W eff. dans 8 Ω 125 W eff. dans 4 Ω
Impédance minimum	4 Ω
Puissance de sortie basse impédance HI-Z, DHT de 1 %, 1 kHz, sinus	80 W eff. pour 70 V 160 W eff. pour 100V
Impédance minimum	62,5 Ω pour 70 V 62,5 Ω pour 100 V
Informations Système	
Réglages	3 gains Mic/Line (entrées 1 – 5) Lo : ± 15 dB à 100 Hz Hi : ± 15 dB à 10 kHz Master volume Niveau Tel/Page Départ Zone 2 Mute Depth Mise sous/hors tension Tension, 115/230 Vca Mode HI-Z , 70/100 V 3 sélecteurs 3 positions Phantom/Mic/Line, micro-contacteurs 8 positions d'affectations de Mute, micro-contacteurs 8 positions d'affectation des sorties
Témoins	Bague lumineuse à double-fonction (réglage de volume): Jaune (mise sous tension) Rouge (écrêtage)
Architecture de sortie	2 amplis en Classe D, sans transformateurs double sortie (LO-Z / HI-Z)
Protection des amplificateurs	Protection thermique et contre les tensions continues Limiteurs automatiques
Réponse en fréquence	50 Hz – 18 kHz, ± 1 dB pour 1 W (70/100 V)
Plage dynamique	Mic : 65 dB Aux : 80 dB Tel : 78 dB
DHT + Bruit	0,05% dans 1 W, 1 kHz dBr dans une charge de 8 Ω
Rapport signal/bruit	90 dB avec une DHT + bruit de 1 %
Alimentation (Fusibles)	
Tension secteur	Commutable, 100-120 / 220-240 V~, 50-60 Hz
Fusible	T 6,3 A H 250 V
Rendement	70%
Consommation	80 W @ ⅛ de la Puissance Nominale
Embase secteur	IEC standard
Dimensions/Poids	
Dimensions (h x l x p)	environ 83 x 305 x 360 mm
Poids	environ 4,2 kg

Technische Daten

Audioeingänge	
Mikrofoneingänge	3 x XLR / 6,35 mm TRS Kombibuchsen (-50 dBv, 600 Ω symmetrisch) 3 x 4-Pol Euroblock (0 dBv, 10 kΩ symmetrisch)
Phantomspannung	+24 VDC
Aux-Eingänge	2 x Cinch stereo summiert (0 dB, 10 kΩ unsymmetrisch)
Tel/Page-Eingang	3-Pol Euroblock (-10 dBv, 600 Ω symmetrisch)
Audioausgänge	
Zone 1 Lautsprecherausgänge	1 x 4-Pol Euroblock-Anschluss (LO-Z und HI-Z)
Zone 2 Line-Pegel-Ausgang	1 x 3-Pol Euroblock-Anschluss
Impedanz	+4 dBV, 600 Ω symmetrisch
Verstärker	
Verstärkerkanäle	LO-Z: 1 x 4 Ω, Minimum HI-Z: 1 x 70 / 100 V, schaltbar
Ausgangsleistung LO-Z 1 % Klirrfaktor, 1 kHz Sinus	80 W RMS @ 8 Ω 125 W RMS @ 4 Ω
Min. Impedanz	4 Ω
Ausgangsleistung HI-Z 1 % Klirrfaktor, 1 kHz Sinus	80 W RMS @ 70 V 160 W RMS @ 100 V
Min. Impedanz	62,5 Ω @ 70 V 62,5 Ω @ 100 V
Systeminformationen	
Regler	3 x Mic / Line Verstärkung (Eingänge 1 – 5) Lo EQ: ± 15 dB @ 100 Hz Hi EQ: ± 15 dB @ 10 kHz Master Volume Tel / Page-Pegel Zone 2 Send-Pegel Mute Depth Netzschalter Spannung, 115 / 230 VAC HI-Z Mode, 70 / 100 V 3 x Phantom / Mic / Line, 3-Weg Schiebeschalter Mute Assign, 8-Weg DIP-Schalter Output Assign, 8-Weg DIP-Schalter
Anzeigen	Doppelfunktions-Anzeigering (Lautstärkeregler): gelb (eingeschaltet) rot (Clipping)
Ausgangsschaltungstyp	2 x Class D, ohne Transformator Zwei Ausgänge (LO-Z / HI-Z)
Verstärkerschutz	Überhitzungs- und Gleichspannungsschutz Automatische Limiter
Frequenzgang	50 Hz – 18 kHz, ± 1 dB @ 1 W (70 / 100 V)
Dynamikbereich	Mic: 65 dB Aux: 80 dB Tel: 78 dB
Klirrfaktor+Rauschen	0,05 % @ 1 W, 1 kHz dBr in 8 Ω Last
Geräuschspannungsabstand	90 dB @ 1% Klirrfaktor+Rauschen
Netzteil (Sicherungen)	
Netzspannung	Schaltbar, 100-120 / 220-240 V~, 50-60 Hz
Sicherung	T 6,3 A H 250 V
Energieeffizienz	70%
Leistungsaufnahme	80 W @ ⅛ Nennleistung
Netzanschluss	Standard IEC-Netzanschluss
Abmessungen/Gewicht	
Abmessungen (H x B x T)	circa 83 x 305 x 360 mm
Gewicht	circa 4,2 kg

Especificações

Entradas de Áudio	
Entradas de Microfone	3 x XLR / ¼" TRS tomadas combo (-50 dBv, 600 Ω balanceado) Euroblock de 3 x 4 pinos (0 dBv, 10 kΩ balanceado)
Alimentação Fantasma	+24 VDC
Entradas Auxiliares	2 x RCA stereo summed (0 dB, 10 kΩ não balanceado)
Entrada de Tel/Pager	Euroblock de 3 pinos (-10 dBv, 600 Ω balanceado)
Saídas de Áudio	
Saídas de alto-falantes Zone 1	conector Euroblock de1 x 4 pinos (LO-Z e HI-Z)
Saída de nível de linha Zone 2	conector Euroblock de 1 x 3 pinos
Impedância	+4 dBV, 600 Ω balanceado
Amplificador	
Canais de Amplificador	LO-Z: 1 x 4 Ω, mínimo HI-Z: 1 x 70 / 100 V, comutável
Saída de alimentação LO-Z 1 % THD, 1 kHz onda senoidal	80 W RMS @ 8 Ω 125 W RMS @ 4 Ω
Impedância min.	4 Ω
Saída de potência HI-Z 1 % THD, 1 kHz onda senoidal	80 W RMS @ 70 V 160 W RMS @ 100V
Impedância min.	62.5 Ω @ 70 V 62.5 Ω @ 100 V
Informações Sobre o Sistema	
Controles	3 x Mic / Line ganho (Entradas 1 – 5) Lo tone: ± 15 dB @ 100 Hz Hi tone: ± 15 dB @ 10 kHz Master volume nível Tel / Page nível send Zone 2 Mute depth Ligado / Desligado (Power on / off) Voltagem, 115 / 230 VAC HI-Z mode, 70 / 100 V 3 x Phantom / Mic / Line, botão de 3 posições Botão de 8 posições DIP, designação modo mute Botão de 8 posições DIP, designação de saída
Indicadores	Anel indicador de função dupla (controle de volume): Amarelo (Ligado) Vermelho (Clip)
Tipo de circuito de saída	2 x Classe D, transformadores omitidos. Saída Dupla (LO-Z / HI-Z)
Proteção do amplificador	Proteção térmica e de corrente contínua. Limitadores automáticos
Resposta de frequência	50 Hz – 18 kHz, ± 1 dB @ 1 W (70 / 100 V)
Faixa Dinâmica	Mic: 65 dB Aux: 80 dB Tel: 78 dB
THD+N	0.05% @ 1 W, 1 kHz dBr em carga de 8 Ω
Relação sinal / ruído	90 dB @ 1 % THD+N
Fonte de Alimentação (Fusíveis)	
Tensão da Rede	Comutável, 100-120 / 220-240 V~, 50-60 Hz
Fusível	T 6.3 A H 250 V
Eficiência da alimentação	70%
Consumo de Energia	80 W @ ⅛ Poder avaliado
Conector de alimentação	Receptáculo padrão Standard IEC
Dimensões/Peso	
Dimensões (Alt x Larg x Prof)	apr. 83 x 305 x 360 mm
Peso	apr. 4.2 kg

PT

Other important information

EN ES FR DE PT

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter "Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem "Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter "Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

BEHRINGER
EUROCOM SN2408

Responsible Party Name:	**MUSIC Group Services US Inc.**
Address:	**18912 North Creek Parkway, Suite 200 Bothell, WA 98011, USA**
Phone/Fax No.:	**Phone: +1 425 672 0816** **Fax: +1 425 673 7647**

EUROCOM SN2408

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.

eurocom

installed sound



behringer.com

behringer